



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E MANUALE D'USO



Caminetto elettrico
con telecomando

Modello EF420SL-E/EF455SL-E

Si prega di leggere con attenzione queste istruzioni
e conservarle per future consultazioni



Per iniziare

Estraete l'apparecchio dalla confezione.

Rimuovete tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.

Sistemate il materiale di imballaggio all'interno della confezione, o smaltitelo in modo sicuro.

La confezione contiene

Corpo e camera di combustione.

Pannello frontale.

Involucro dei fissaggi invisibili contenente:

Viti e tasselli

Staffa di fissaggio

Telecomando

Manuale di istruzioni

Supporto per il caminetto(**EF420SL-E**)

Caratteristiche

Telecomando

Effetto fiamma danzante

Cornice anteriore rimovibile

Due livelli di potenza

Dispositivo di protezione dal surriscaldamento

Due livelli di calore selezionabili - 1000W e 2000W.

Montato a muro

Libero(**EF420SL-E**)

Avvertenze per la sicurezza

Quando usate apparecchi elettrici, rispettate sempre le precauzioni di sicurezza.

- Non utilizzate l'apparecchio fino a quando non è stato fissato saldamente come descritto nel presente manuale.
- Verificate che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella della rete locale prima di collegarlo alla corrente elettrica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico qualificato al fine di evitare situazioni pericolose.
- Il caminetto riscaldante non deve essere posizionato direttamente sotto una presa di corrente.
- Tenete mobili, tende e altro materiale infiammabile ad almeno 1 metro di distanza dall'apparecchio.
- Non lasciate l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Non lasciate l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permettete loro di utilizzarlo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per scopi industriali.
- Non utilizzate l'apparecchio in caso di guasto o se è caduto o si è danneggiato in qualche modo.
- Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti

qualificati.

- Riparazioni non corrette possono mettere seriamente a rischio l'utente.
- Non fate passare il cavo di alimentazione sotto tappeti, moquette, ecc.
- Non lasciate che il cavo di alimentazione penda su bordi taglienti o entri in contatto con superfici calde.



- **IMPORTANTE:** Per evitare il surriscaldamento, non coprite il caminetto.
- Non comandate il caminetto mediante un temporizzatore, un timer, un sistema di controllo a distanza separato o qualsiasi altro dispositivo che disattivi l'apparecchio automaticamente, dal momento che è presente un rischio di incendio se il caminetto è coperto o posizionato in modo non corretto.
- Non immergete il prodotto in acqua o in altri liquidi per nessun motivo.
- Non utilizzate il riscaldamento nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzate l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzatelo se avete le mani bagnate.
- Non utilizzate l'apparecchio sopra o vicino a superfici calde.
- Non utilizzate l'apparecchio se ha un cavo danneggiato.
- Prima di pulire l'apparecchio, assicuratevi che sia staccato dalla corrente e che si sia completamente raffreddato.
- Non pulite l'apparecchio con prodotti chimici abrasivi.
- Non utilizzate accessori non indicati o forniti dal produttore. Si potrebbero determinare situazioni di pericolo per l'utente o danni all'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e competenza, a meno che siano controllate o istruite all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non sollevate l'apparecchio afferrandolo dal pannello frontale.
- Il caminetto non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Fate in modo che la parte superiore del caminetto si trovi ad almeno 1.000 millimetri di distanza dal soffitto o da altri oggetti, in modo da garantire la ventilazione ottimale del calore.
- **IMPORTANTE:** Questo caminetto non è dotato di un termostato per il controllo della temperatura dell'ambiente. Non utilizzate la funzione di riscaldamento in piccole stanze, se occupate da persone non in grado di lasciare autonomamente la stanza, se non costantemente controllate.
- I bambini con meno di 3 anni devono essere tenuti a distanza, o continuamente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono esclusivamente accendere/spegnere l'apparecchio, a condizione che questo si trovi nella sua posizione di funzionamento normale e che essi siano supervisionati o istruiti su come usare l'apparecchio in modo sicuro e informati dei pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire operazioni di manutenzione.
- **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo prodotto possono scaldarsi molto e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con più di 8 anni e da persone con

ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e competenza, purché supervisionati o istruiti su come usare l'apparecchio in modo sicuro e informati dei pericoli connessi.

- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

Consigli utili prima del montaggio

Conservate tutti gli imballaggi fino a quando avrete controllato e contato tutti i pezzi e confrontato il contenuto della confezione degli elementi di fissaggio con l'elenco dei pezzi.

La confezione degli elementi di fissaggio contiene piccole parti, che devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini.

Vi consigliamo di aprire l'involucro degli elementi di fissaggio e di farne cadere il contenuto in un recipiente, in modo da ridurre il rischio di perdere i pezzi più piccoli.

Installazione

Il caminetto non deve essere acceso fino a quando l'apparecchio non sarà stato saldamente fissato alla parete.

Non collegate l'apparecchio alla corrente prima di averlo opportunamente fissato alla parete e di aver letto integralmente le istruzioni.

Rispettate le distanze minime indicate nelle immagini sottostanti.

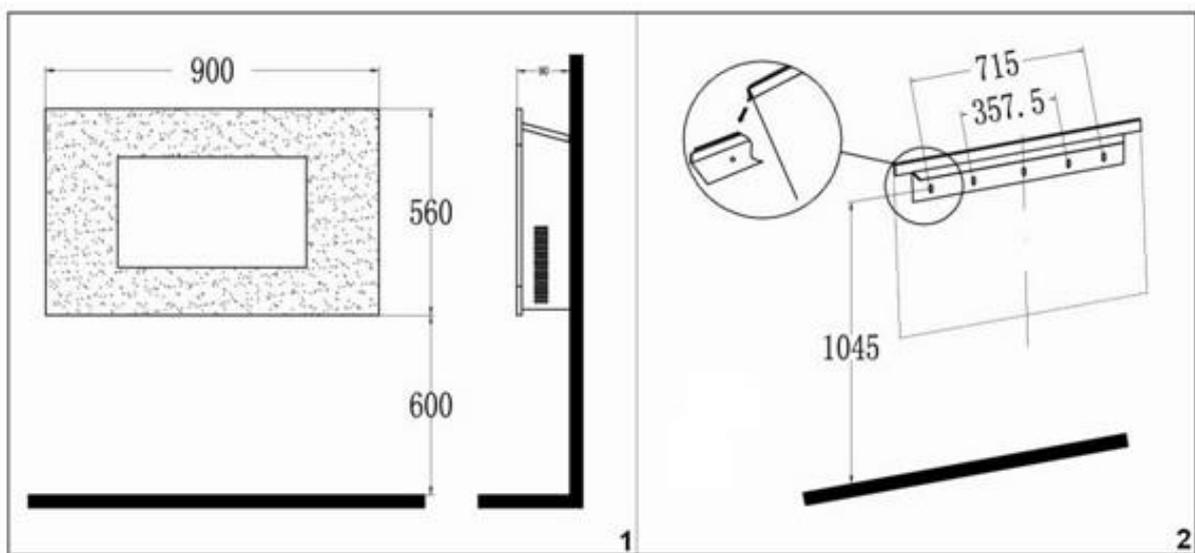
Durante l'installazione dell'apparecchio, fate attenzione a non danneggiare eventuali cavi nascosti.

Si prega di prestare attenzione durante l'esecuzione di fori.

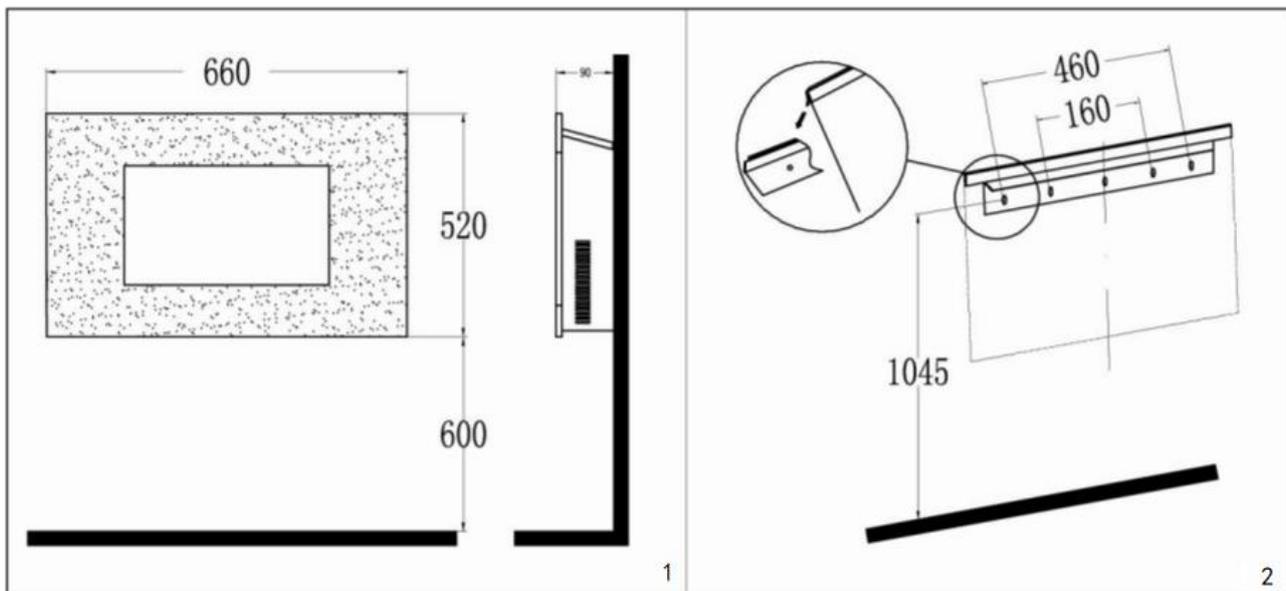
Questo apparecchio è stato progettato per essere fissato stabilmente a una parete ad un'altezza minima di 300 mm. La staffa di fissaggio al muro deve essere montata orizzontalmente e il cavo deve essere fatto passare in basso a destra del caminetto.

Si consiglia di mantenere una distanza di 600 mm tra il pavimento e la base del caminetto, in modo da consentire una veduta ottimale del letto di braci; vedi Fig. 1 per le misure di fissaggio raccomandate.

Per un miglior risultato, segnate le posizioni delle quattro viti superiori per il fissaggio al muro secondo le misure raccomandate – vedi **Fig. 2**



(EF420SL-E)



(EF455SL-E)

NOTA: assicuratevi che la staffa stia dritta utilizzando una livella a bolla per tracciare le posizioni dei fori.

Praticate dei fori con il trapano usando la punta n° 6.

Fissate la staffa da parete utilizzando i tasselli e le viti in dotazione.

Fissate la staffa inferiore alla base del caminetto utilizzando le due piccole viti nere in dotazione; assicuratevi che la staffa sia montata in modo da essere a livello con la parte posteriore.

Sollevate con cautela il caminetto assicurandovi che la sporgenza posteriore superiore della stufa si impegni con la staffa fissata alla parete (vedi **Fig. 2**, nel cerchio) e che sia centrata. Questa operazione dovrebbe essere effettuata da due persone per evitare danni all'apparecchio o ad altri oggetti.

Fate scorrere delicatamente il caminetto verso il basso lungo il muro.

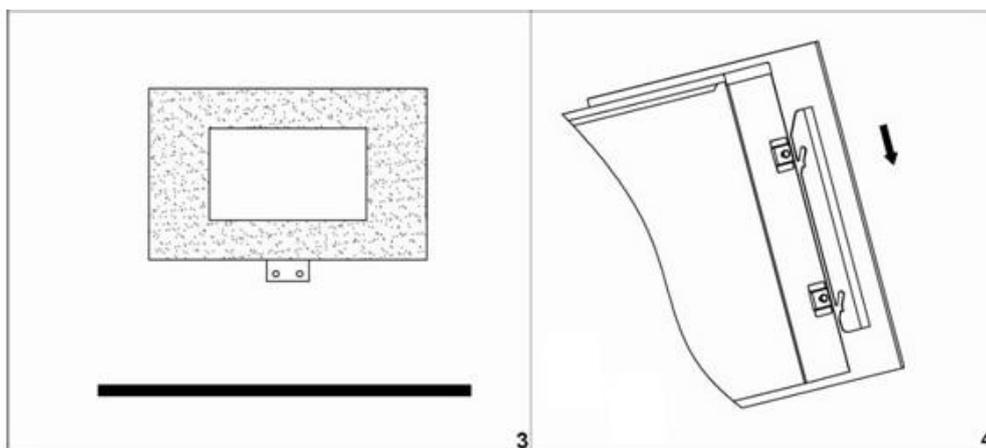
Segnate sul muro due posizioni per i fori inferiori della staffa di fissaggio -vedi **Fig. 3**, rimuovete il caminetto.

Praticate i fori sul muro e inserite i tasselli.

Riposizionate il caminetto sulla parete e assicurate la staffa inferiore di fissaggio al muro usando le viti in dotazione, in modo da fissare in modo permanente il caminetto in sede.

Posizionate la cornice anteriore sul davanti del caminetto allineando le fessure delle staffe su ciascun lato del pannello anteriore alle alette poste sui lati del caminetto – vedi **Fig. 4**.

Anche in questo caso saranno necessarie due persone per effettuare l'operazione.



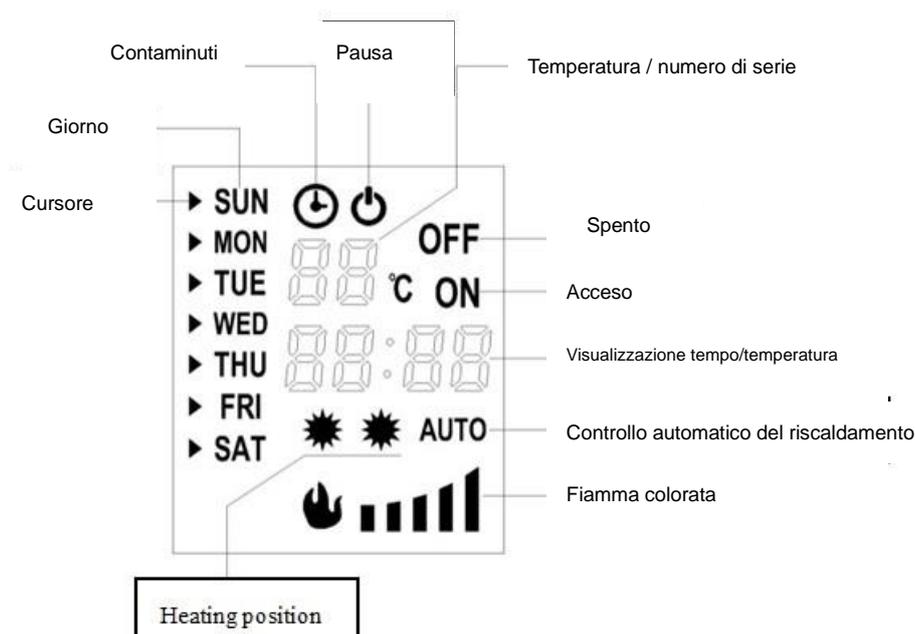
Supporto del caminetto(EF420SL-E)

Invece di montarlo a muro, è possibile posare il caminetto su una superficie.

- Rimuovete il vetro temperato dal telaio metallico.
- Posate orizzontalmente il telaio in metallo su un tavolo.
- Sul fondo del telaio ci sono dei fori; allineateli a quelli del supporto per il caminetto.
- Usate le viti in dotazione per assicurare il supporto alla parte inferiore del telaio principale del caminetto.
- Posizionate l'unità su una superficie piana e stabile.
- Facendoci aiutare, posizionate il vetro temperato.
- Allineate i ganci laterali del vetro alle tacche poste sui lati del telaio in metallo.

Istruzioni per l'uso

L'apparecchio può essere azionato sia mediante gli interruttori posti sul lato superiore destro del caminetto sia usando il telecomando in dotazione.



Visualizzazione della temperatura e del numero di serie: normalmente visualizza la temperatura della stanza; mentre s'impone la temperatura, viene visualizzata la temperatura di impostazione; Quando si imposta il contaminuti, viene visualizzato il numero di serie.

Visualizzazione tempo / temperatura: normalmente visualizza l'ora corrente; mentre s'impone il contaminuti, viene visualizzata l'ora di impostazione. Quando s'impone la temperatura del contaminuti settimanale, viene visualizzata la temperatura di impostazione.

Tempo di accensione e spegnimento: viene visualizzato durante l'impostazione del timer e viene utilizzato in combinazione con l'impostazione del numero di serie.

Luminosità della fiamma: visualizza la luminosità attuale della fiamma, che varia da una a cinque posizioni.

Operazione manuale

Questo viene effettuata azionando gli interruttori situati nella parte in alto a destra del fuoco. L'interruttore a bilanciere di standby deve essere acceso per la prima volta, l'incendio emetterà un segnale acustico per indicare che è acceso.

Premete il tasto O/I una volta per attivare l'apparecchio e l'effetto fiamma. Una spia rossa indicherà che l'effetto fiamma è acceso. Premete per tre secondi il tasto O/I per attivare la modalità di variazione della luminosità [dimmer mode], tenete premuto il tasto fino al raggiungimento dell'intensità desiderata.

EF420SL-E: Premere il pulsante 1000W una volta per l'impostazione di calore basso; premere due volte per disattivare l'impostazione del riscaldamento. Premere una volta il pulsante 2000W per l'impostazione di calore alto; premere due volte per disattivare l'impostazione del riscaldamento.

EF455SL-E: Premere una volta il pulsante 900W per l'impostazione di calore basso; premere due volte per disattivare l'impostazione del riscaldamento. Premere il pulsante 1800W una volta per l'impostazione di calore alto; premere due volte per disattivare l'impostazione del riscaldamento.

Operazione remota

L'interruttore a bilanciere di standby situato nella parte in alto a destra del fuoco deve essere prima acceso; il fuoco emetterà un segnale acustico per indicare che è acceso.

Ci vuole un po' di tempo prima che il ricevitore risponda al trasmettitore. Non premere i pulsanti più di una volta entro due secondi perché il fuoco funzioni normalmente.

1. Passi di avvio

EF420SL-E:

- 1) Collegare l'alimentazione
- 2) Accendere l'interruttore di alimentazione
- 3) Premere il tasto "ON / OFF" del telecomando per avviare
- 4) Premere il pulsante 1000W per le impostazioni di riscaldamento 1000W; premere due volte per disattivare l'impostazione del riscaldamento.
- 5) Premere il pulsante 2000W per le impostazioni di riscaldamento 2000W; premere due volte per disattivare l'impostazione del riscaldamento.
- 6) Premete il tasto LUMINOSITÀ [dimmer] per attivare la modalità di regolazione della luminosità, continuate a premere per alzare e abbassare l'intensità della luce.

EF455SL-E:

- 1) Collegare l'alimentazione
- 2) Accendere l'interruttore di alimentazione
- 3) Premere il tasto "ON / OFF" del telecomando per avviare
- 4) Premere il pulsante 900W per le impostazioni di riscaldamento 900W; premere due volte per disattivare l'impostazione del riscaldamento.

5) Premere il pulsante 1800W per le impostazioni di riscaldamento 1800W; premere due volte per disattivare l'impostazione del riscaldamento.

6) Premete il tasto LUMINOSITÀ [dimmer] per attivare la modalità di regolazione della luminosità, continuate a premere per alzare e abbassare l'intensità della luce.

2. Riscaldamento automatico

Premere il tasto "IC" sul telecomando per avviare o uscire dal riscaldamento automatico.

Quando è acceso, il caminetto può cambiare automaticamente la modalità di riscaldamento in base alla temperatura impostata e alla temperatura ambiente.

Durante un processo di avvio a tempo, è possibile iniziare il riscaldamento prima del previsto.

3. Impostazione del giorno e dell'ora

1) Le impostazioni vengono eseguite sul telecomando

2) Premere il pulsante "DATA ORA", quindi premere il tasto "▲" o "▼" per selezionare il giorno

3) Premere nuovamente il pulsante "DATA ORA", quindi premere "+" o "-" per impostare l'ora

4) Premere nuovamente il pulsante "DATA ORA", quindi premere "+" o "-" per impostare i minuti

5) Premere il pulsante "OK" per completare

4. Impostazione della temperatura

La temperatura predefinita è 20 °C, premere "+" o "-" sul telecomando per impostare la temperatura, che

varia da 15 a 30 °C. E questa impostazione è solo per la temperatura nella modalità normalmente, non per la

NOTA: la temperatura impostata deve essere superiore alla temperatura ambiente per il riscaldamento.

temperatura nella modalità contaminuti.

5. Impostazione del contaminuti

1) Descrizione dell'impostazione del contaminuti

Sono disponibili fino a 10 voci per l'impostazione del contaminuti

Ogni voce d'impostazione ha la sua data, il tempo di accensione e il tempo di spegnimento.

La durata massima di ciascuna voce d'impostazione è di 23 ore e 50 minuti

La data d'impostazione per ogni articolo può essere qualsiasi giorno o giorno della settimana.

La data in ciascuna voce d'impostazione rappresenta la data di accensione.

Se il tempo di spegnimento dell'impostazione cade il secondo giorno, non è necessario impostare la data - è sufficiente impostare il tempo di spegnimento.

2) Passaggi per visualizzare le impostazioni del contaminuti

Premere il tasto "TIMER SET"

Premere "+" o "-" per controllare uno per uno l'orario di accensione del timer.

Per controllare il tempo di spegnimento, premere il tasto "▲"

Premere "+" o "-" per continuare la visualizzazione

Per eliminare la voce corrente dell'impostazione, premere "C" per eliminare

3) Passi per l'impostazione del contaminuti

(I) Selezionare le impostazioni del numero di serie

Premere il pulsante "IMPOSTAZIONE CONTAMINUTI" e il numero di serie inizia a lampeggiare

Premere "+" o "-" per modificare il numero di serie fino a ottenere il numero di serie che è necessario impostare o modificare.

(II) Seleziona la data

Premere nuovamente il tasto "IMPOSTAZIONE CONTAMINUTI" e il cursore sul lato sinistro del giorno inizia a lampeggiare.

Premere i tasti "▲" o "▼" per spostare il cursore sul giorno corrispondente, premere "+" per aggiungere il giorno corrispondente o premere "-" per cancellare il giorno fino a quando non si è completata la selezione di tutte le date.

(III) Imposta l'ora di inizio

Continuare a premere il tasto "IMPOSTAZIONE CONTAMINUTI", l'ora inizia a lampeggiare

Premere "+" o "-" per regolare l'ora

Continuare a premere il tasto "IMPOSTAZIONE CONTAMINUTI", il minuto inizia a lampeggiare

Premere "+" o "-" per regolare i minuti

(IV) Imposta il tempo di spegnimento

Quindi premere il pulsante "IMPOSTAZIONE CONTAMINUTI", il display è spento e l'ora inizia a lampeggiare

Premere "+" o "-" per regolare l'ora.

Continuare a premere il tasto "IMPOSTAZIONE CONTAMINUTI", il minuto inizia a lampeggiare

Premere "+" o "-" per regolare i minuti

(V) Imposta la temperatura

Quindi premere il tasto "IMPOSTAZIONE CONTAMINUTI" e la temperatura impostata inizia a lampeggiare.

In questo momento, la temperatura visualizzata è normalmente la temperatura impostata, che può essere regolata premendo "+" o "-"

(VI) Premere il tasto "IMPOSTAZIONE CONTAMINUTI" per continuare l'impostazione e premere "OK" per completare l'impostazione

6. Interruttore del contaminuti

"TIMER ON / OFF" serve per controllare l'apertura e la chiusura temporizzate.

Riavvia la macchina dopo che l'alimentazione è stata interrotta, l'impostazione originale viene mantenuta, ma la data e l'ora correnti devono essere ripristinate.

Nota 1: Quando il contaminuti settimanale è acceso, è necessario attivare la funzione di riscaldamento, oppure quando la macchina sta funzionerà di nuovo, sarà attivo solamente l'effetto fiamma.

Auto bloccaggio di sicurezza

Questo apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che funzionerà se il fuoco si surriscalda (ad esempio a causa di prese d'aria ostruite). Per motivi di sicurezza, il fuoco NON si ripristinerà automaticamente.

Per ripristinare l'apparecchio, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per almeno 15 minuti. Ricollegare all'alimentazione di rete e accendere l'apparecchio.

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Soluzione
Nessuna operazione / nessuna ventola.	Controllare se è stata inserita la spina nella presa elettrica. Controllare l'auto bloccaggio di sicurezza.
Nessuna luce ad effetto fuoco.	Fare controllare il sistema LED da un elettricista qualificato

Pulizia e manutenzione

Avvertenza - Scollegare sempre il riscaldatore dalla rete elettrica prima di pulirlo.

Per la pulizia generale utilizzare uno straccio morbido e pulito - non usare mai abrasivi o detergenti aggressivi.

Lo schermo di visualizzazione del vetro deve essere pulito accuratamente con un panno morbido. NON usare detergenti per vetro di proprietà.

Questo prodotto non utilizza una lampadina standard per il suo effetto fiamma. L'apparecchio utilizza un sistema a LED a controllo elettronico per creare l'effetto, quindi non è necessario sostituire parti. Non ci sono parti riparabili dall'utente su questo apparecchio. L'apparecchio può essere riparato solamente da un elettricista qualificato.

Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto dovrebbe essere smaltito in modo ponderato e sicuro in conformità con le normative delle autorità locali. La spina deve essere rimossa dal cavo di alimentazione e il cavo di alimentazione tagliato dal riscaldatore.

Specifiche tecniche

EF420SL-E:

Alimentazione: 220-240V ~ 50Hz

Potenza nominale: 2000W

Illuminazione: lampadine a LED (senza parti sostituibili)

EF455SL-E:

Fornitura: 220-240 V ~ 50 Hz

Potenza nominale: 1800W

Illuminazione: lampadine a LED (senza parti sostituibili)



Significato della pattumiera a ruote barrata:

Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati, utilizzare impianti di raccolta separati. Contattare il governo locale per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili.

Se gli impianti elettrici vengono smaltiti in discarica o discariche, le sostanze pericolose possono penetrare nelle falde acquifere e entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.

Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

Identificatore (i) del modello: EF420SL-E:					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Potenza termica				Questo tipo di ingresso di calore è solo per gli apparecchi di riscaldamento locali per lo	

				stoccaggio elettrico (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	2.0	kW	controllo della carica termica manuale, con termostato integrato	Non applicabile
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1.0	kW	controllo manuale della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno	Non applicabile
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2.0	kW	controllo elettronico della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno	Non applicabile
Consumo di energia ausiliaria				potenza termica ventilata	Non applicabile
Alla potenza termica nominale	e_{lmax}	0.014(motore della ventola)	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Alla potenza termica minima	e_{lmin}	0.014(motore della ventola)	kW	emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	e_{SB}	0.48	W	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero	[no]
				controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale	[si]
				Altre opzioni di controllo (più selezioni possibili)	
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	[no]
				con opzione di controllo a distanza	[no]
				con comando di avviamento adattivo	[si]
				con limitazione tempo di lavoro	[no]
				con sensore a bulbo nero	[no]

Contatti	AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20090 Assago (MI) P.I.: 08567220960
----------	--

Identificatore (i) del modello: EF455SL-E					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Potenza termica			Questo tipo di ingresso di calore è solo per gli apparecchi di riscaldamento locali per lo stoccaggio elettrico (selezionare uno)		
Potenza termica nominale	P_{nom}	1.8	kW	controllo della carica termica manuale, con termostato integrato	Non applicabile
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0.9	kW	controllo manuale della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno	Non applicabile
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	1.8	kW	controllo elettronico della carica termica con risposta sulla temperatura ambiente e / o esterno	Non applicabile
Consumo di energia ausiliaria				potenza termica ventilata	Non applicabile
Alla potenza termica nominale	e_{lmax}	0.014(motore della ventola)	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Alla potenza termica minima	e_{lmin}	0.014(motore della ventola)	kW	emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	e_{SB}	0.48	W	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]

	controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminanti giornaliero	[no]
	controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminanti settimanale	[si]
	Altre opzioni di controllo (più selezioni possibili)	
	controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
	controllo della temperatura ambiente, con rilevamento finestra aperta	[no]
	con opzione di controllo a distanza	[no]
	con comando di avviamento adattivo	[si]
	con limitazione tempo di lavoro	[no]
	con sensore a bulbo nero	[no]
Contatti	AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20090 Assago (MI) P.I.: 08567220960	